

Por la razón y la fuerza del arte. El teatro El Aleph y Oscar Castro como intermediarios culturales del exilio chileno en Francia (1973-2013)

El concepto de intermediario o “passeur” cultural, prestado de la antropología, no sólo es aplicable a sujetos o a grupos provenientes de un pasado lejano. Por el contrario se lo puede aplicar a fenómenos contemporáneos de la historia reciente, los cuales permiten identificar intercambios culturales recíprocos entre América Latina y Europa. El exilio político, por de pronto, constituye una condición forzada para el intercambio, pero también puede convertirse, como en el caso del teatro El Aleph y Oscar Castro en particular, en un caso notable de hibridación cultural -a través de las artes escénicas- entre el mundo cultural latinoamericano y el francés. En esta ponencia se tratará sobre el caso de este artista chileno exiliado en Francia desde 1976 y la mutación notable vivida por la compañía de teatro El Aleph en un contexto de destierro y reinención cultural. Veremos también como esta experiencia se ha convertido en toda una escuela de formación para actores tanto en Francia como en Chile.

por Manuel Gárate Chateau

Instituto de Historia Pontificia Universidad Católica de Chile